



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N<sup>o</sup> D'APPROBATION

S.WA-T4339 Rev. 1

APR - 7 1989  
AVR

**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Low Profile Platform Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Les Balances Papp Inc.  
2795 rue Botham  
St.-Laurent, Québec  
H4S 1H8

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

Series/Série PAP-\*\*/\*\*-\*\*

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Bascule à tablier surbaissé électronique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Les Balances Papp Inc.  
St.-Laurent, Québec

**RATING / CLASSEMENT:**

1000 lb to/à 10000 lb

Or metric equivalent / Ou l'équivalent métrique.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

This device is an electronic low profile platform scale that when interfaced to an approved and compatible weight indicator becomes a weighing system.

The weighing element is fabricated from HSS (6"x3"x3/8" and 3"x3"x1/4") and a steel plate deck (3/8" thick). Weight is sensed by four single ended shear beam load cell installed in a frame made from angle iron (6"x3 1/2"x5/16"). The weighbridge is suspended from the load cells using flexible steel cables. The frame is secured to the floor or pit mounted.

This scale may have any rectangular shape to a maximum of 5'x8' and a range capacity of 1000 lb to 10000 lb. Scales up to 4'x6' are fully approved under S.WA-4339.

**Model Number Coding -**

<u>EXAMPLES</u> <u>Exemples</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dimensions du tablier</u>	<u>SCALE CAPACITY</u> <u>Capacité de la bascule</u>
PAP-60-5	60" x 60"	5 000 lb
PAP-48/96-10	48" x 96"	10 000 lb

PAP = Papp Scales / Balances Papp

<u>SCALE CAPACITY</u> <u>Capacité de la bascule</u>
1 000 lb
1 001 lb to/à 2 000 lb
2 001 lb to/à 6 000 lb
6 001 lb to/à 8 000 lb
8 001 lb to/à 10 000 lb

Note: Other devices in this model series are fully approved and listed on a Notice of Approval having the same approval number. Test reports are required to upgrade listed devices to fully approved status.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

Cet appareil est une bascule à tablier surbaissé électronique qui, une fois relié à un indicateur de poids approuvé et compatible, forme un ensemble de pesage.

Le tablier de pesage est fabriqué de profilés creux "HSS" (6"x3"x3/8" et 3"x3"x1/4") et d'une plaque de recouvrement en acier (3/8" d'épais). Le poids est capté par quatre cellules de pesage, travaillant en simple déflexion, installées sur un châssis fait de cornières (6"x3 1/2"x5/16"). Le tablier de pesage est suspendu aux cellules de pesage par l'utilisation de câbles flexible en acier. Le châssis est fixé au sol ou installé dans une fosse.

Cette bascule peut être de toute forme rectangulaire avec des dimensions maximums de 5'x8' et avoir une capacité de 1000 lb à 10000 lb. Les balances de 4'x6' et inférieur sont approuvées sous le S.WA-4339.

**Code du numéro de modèle -**

<u>LOAD CELL CAPACITY</u> <u>Capacité des cellules de pesage</u>
1 000 lb
1 500 lb
2 000 lb
2 500 lb
4 000 lb

Note: Des modèles d'appareils de la même série figurent sur l'avis d'approbation portant le même numéro. Des rapports d'essais sont requis pour rendre les appareils de cette liste à un statut d'avis d'approbation.

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) de appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation devrait être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelque autre façon pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

A moins que la prolongation soit autorisée, par écrit, par le soussigné la présente approbation expire deux ans après la date d'émission.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

APR - 7 1989  
AVR

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale